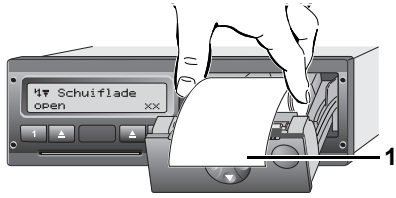


## Papierrol plaatsen

- ▶ Ontgrendelingstoets indrukken, de printerlade gaat open.

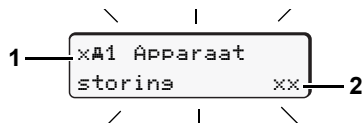


- ▶ Papierrol plaatsen.

Let op! De papierrol in de printlade mag niet vastlopen en het begin van de papierrol (1) moet tot over de rand van de printlade uitsteken!

- ▶ Printerlade **in het midden** vastpakken en sluiten. Een onderbroken uitdraai wordt na het plaatsen (< 1 uur) automatisch vervolgd.
- ▶ Scheur de afdruk over de papierafscheurrand – naar boven of beneden trekken – van de papierrol af.

## Meldingen



- (1) Pictogram en duidelijke omschrijving van de melding en geheugencode  
 != Gebeurtenis, voorbeeld [!e Rijden zonder kaart]  
 x = Storing, voorbeeld [x A Gever storins]  
 † = Waarschuwing rijtijd [†e1 Pauze!]

Bedieningsaanwijzing, voorbeeld [†e Geen papier]

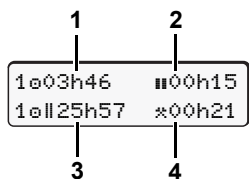
- (2) Geheugencode

Verdere meldingen en maatregelen, zie handleiding.

## Meldingen bevestigen:

- ▶ De knop **OK** 2 x indrukken; de melding verdwijnt.

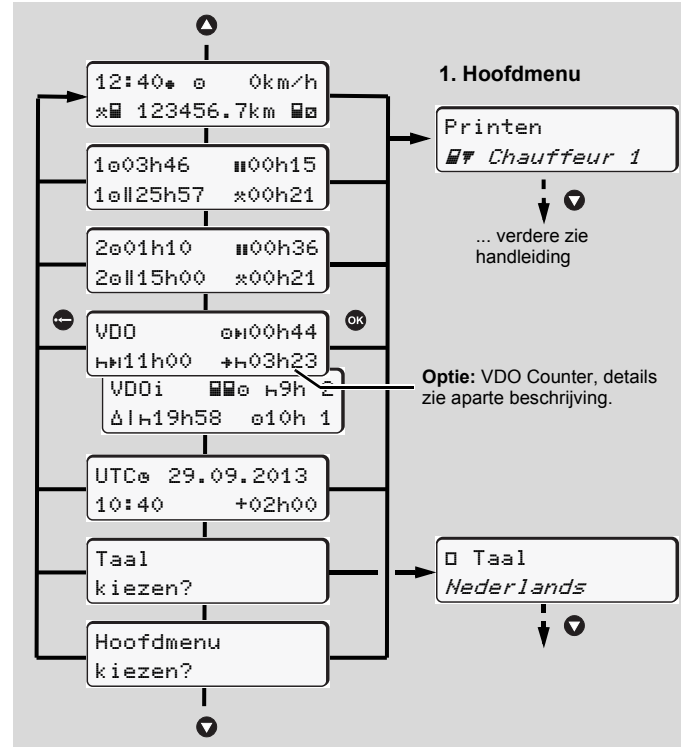
## Tijden van de bestuurderskaart(en)



- (1) Rijtijd "e" sinds een geldige pauzetijd.  
 (2) Geldige pauzetijd "11", conform verordening (EG) nr. 561/2006.  
 (3) Rijtijd van de dubbele week "e11".  
 (4) Duur van de ingestelde activiteit.

## Menufuncties oproepen

Alleen bij stilstaand voertuig mogelijk!



- ▶ Met de toetsen **▲/▼** de gewenste weergave kiezen.
- ▶ Hoofdmenu oproepen met de toets **OK**.
- ▶ Opgevoerde functies stapsgewijs met **▲/▼** selecteren.

## Dagwaarde afdrucken:

- ▶ [Printen **☐** Chauffeur 1] ... [24h **☐** Dag] ... [25.10.2013] ... **vanaf rel. 2.0** [Afdrukken in UTC-tijd Ja/Nee]

## "Out of scope" begin / einde invoeren:

- ▶ [Invoe **A** Voertuis] ... [OUT+ Besin] of [+OUT Einde]

## Begin veerboot / trein invoeren:

- ▶ [Invoe **A** Voertuis] ... [B Boot/Trein]
- ▶ Huidige activiteit instellen.

## Plaatselijke tijd instellen:

- ▶ [Invoe **A** Voertuis] ... [Lokale tijd] ...
- ▶ Plaatselijke tijd in stappen van ± 30 minuten instellen.

# Korte handleiding chauffeur

## DTCO 1381 – Release 1.4x – 2.0

A2C81440700 / 40525951 OPM 000 AA

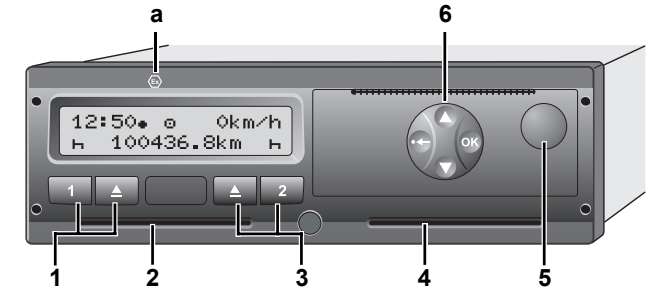
BA00.1381.20 501 109



www.dtco.vdo.com



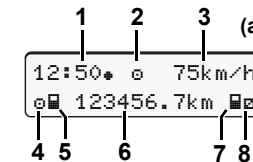
## Bedieningselementen



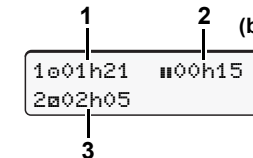
- (1) Toetsenveld chauffeur-1  
**1** = Activiteitentoes  
**▲** = Uitwerptoets
- (2) Kaartlezer-1  
**3** Toetsenveld chauffeur-2  
**2** = Activiteitentoes  
**▲** = Uitwerptoets
- (4) Kaartlezer-2
- (5) Ontgrendelingstoets  
**6** Menutoetsen  
**▲/▼** = Functie / keuze selecteren  
**OK** = Functie / keuze bevestigen  
**☐** = Menu verlaten, afbreken
- (a) "e" = Kenmerk voor ADR-variant

## Standaardweergave(weegeven) tijdens de rit

- ▶ Op een willekeurige menutoets drukken, overschakelen naar de gewenste weergave.



- (1) Tijd (met "\*" = ingestelde plaatselijke tijd)  
 (2) Functiemodus "Operationele status"  
 (3) Snelheid  
 (4) Activiteit chauffeur-1  
 (5) Kaartsymbool chauffeur-1  
 (6) Totale kilometerstand  
 (7) Kaartsymbool chauffeur-2  
 (8) Activiteit chauffeur-2



- (1) Rijtijd "e" chauffeur-1 sinds een geldige pauzetijd.  
 (2) Geldige pauzetijd "11", conform verordening (EG) nr. 561/2006.  
 (3) Tijd van chauffeur-2; standby-tijd "a".

Bij **rel. 1.4**: automatisch terug naar de standaardweergave (a).

Met de optie "VDO Counter", is nog een andere standaardweergave mogelijk; details zie aparte beschrijving.

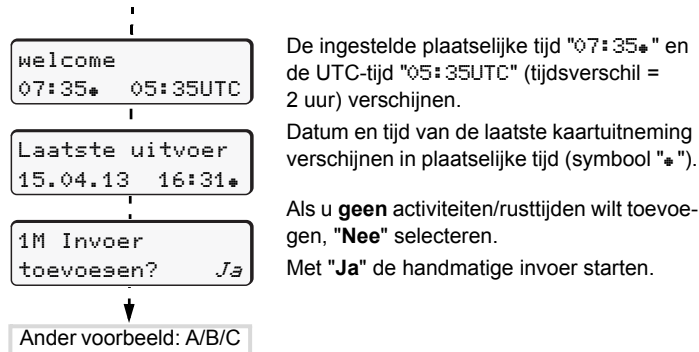
Deze korte handleiding vervangt in geen geval de door de EG-verordening (EEG) nr. 3821/85 appendix I B voorgeschreven uitvoerige handleiding voor de DTCO 1381!

## Chauffeurskaart insteken / Handmatige invoergegevens

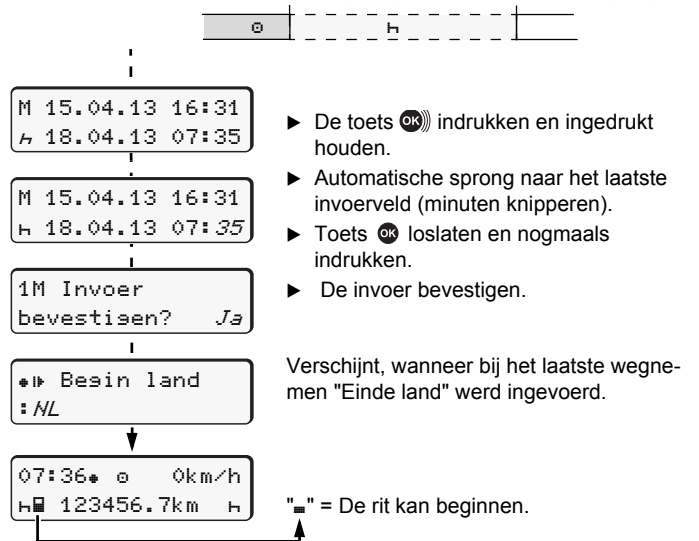


Chauffeur-1, die het voertuig gaat besturen, steekt zijn chauffeurskaart in kaartlezer-1.

- ▶ Contact aanzetten. (Alleen nodig bij ADR-variant "☺").
- ▶ Chauffeurskaart insteken.
- ▶ Volg de aanwijzingen van het menu.

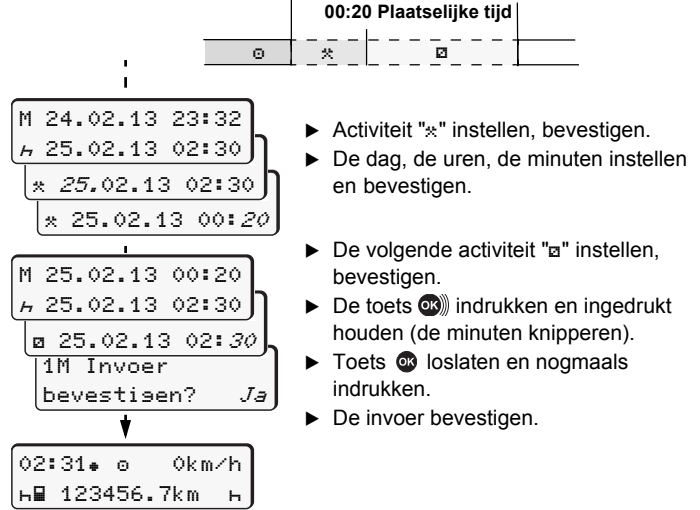


Voorbeeld A: Kaart uitnemen (15.04.2013) 16:31 Plaatselijke tijd Kaart insteken (18.04.2013) 07:35 Plaatselijke tijd

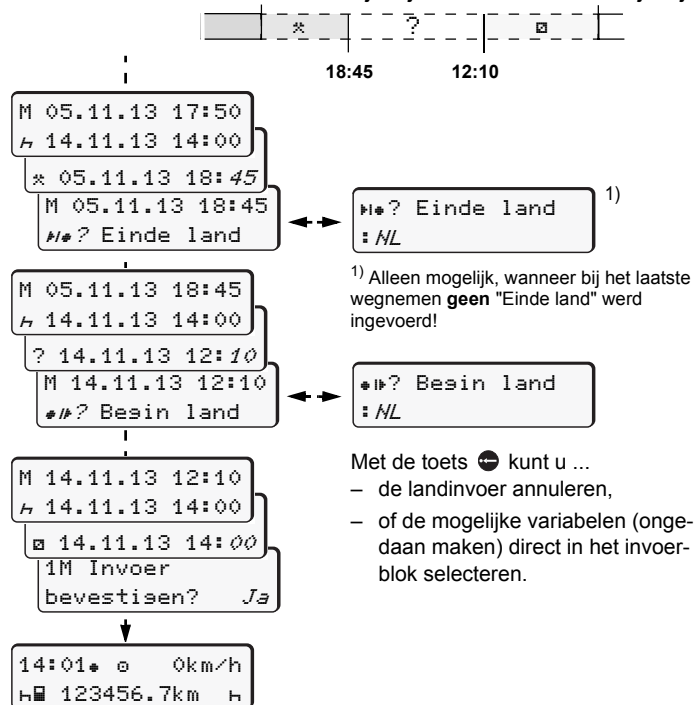


"h" = De rit kan beginnen.

Voorbeeld B Kaart uitnemen (24.02.2013) 23:32 Plaatselijke tijd Kaart insteken (25.02.2013) 02:30 Plaatselijke tijd



Voorbeeld C: Kaart uitnemen (05.11.2013) 17:50 Plaatselijke tijd Kaart insteken (14.11.2013) 14:00 Plaatselijke tijd

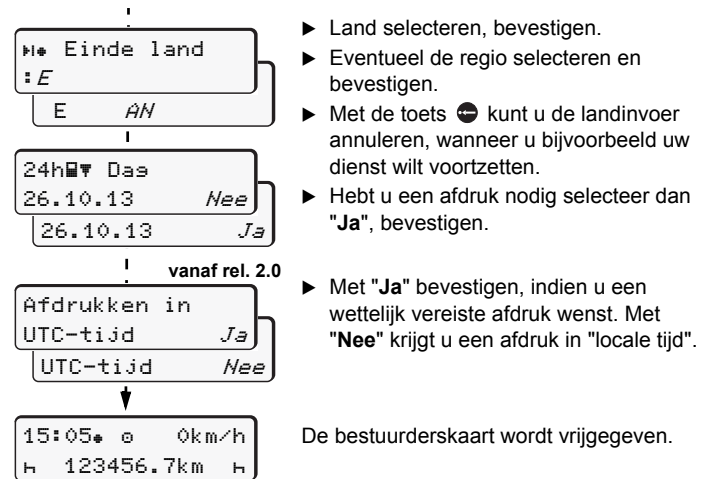


1) Alleen mogelijk, wanneer bij het laatste wegnemen geen "Ende land" werd ingevoerd!

Met de toets **1** kunt u ...  
 - de landinvoer annuleren,  
 - of de mogelijke variabelen (ongedaan maken) direct in het invoerblok selecteren.

## Chauffeurskaart uitnemen

- ▶ Contact aanzetten. (Alleen nodig bij ADR-variant "☺").
- ▶ De betreffende uitwerptoets **1** indrukken.
- ▶ Volg de aanwijzingen van het menu.



De bestuurderskaart wordt vrijgegeven.

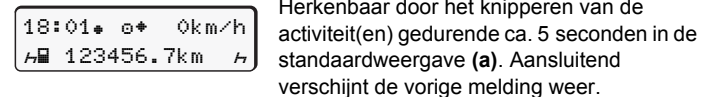
## Activiteiten instellen

- ☺ = Rijtijd (automatisch tijdens de rit)
- \* = Alle overige werktijden (Automatisch bij voertuigstop, voor chauffeur 1)
- h = Standby-tijden: Wchttijden, rijrijdertijd, slaapcabinettijd tijdens de rit (Automatisch bij rijden of voertuigstop, voor chauffeur 2)
- h = Pauzen en rusttijden

- ▶ **Chauffeur-1:** Toets **1** indrukken, tot de gewenste activiteit (h h h \*) op het display verschijnt.
- ▶ **Chauffeur-2** Toets **2** indrukken.

☞ Bij shifteinde of pauze, in elk geval de activiteit "h" instellen!

## Automatisch instellen na Ontsteking aan/uit (optie):



- ▶ Indien nodig de activiteit navenant veranderen!

Het symbool "\*" na ontsteking uit etekent: IMS-functie (onafhankelijk bewegingssignaal) voorhanden.